

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 308



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas
2012 m. lapkričio 8 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1030/2012, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Isle of Man Queenies* (SKVN)] 1
- ★ 2012 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1031/2012, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Abensberger Spargel / Abensberger Qualitätsspargel* (SGN)] 3
- ★ 2012 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1032/2012, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Ciliegia di Vignola* (SGN)] 5
- ★ 2012 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1033/2012, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Cabrito do Alentejo* (SGN)] 7
- ★ 2012 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1034/2012, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Cordeiro Mirandês / Canhão Mirandês* (SKVN)] 9
- ★ 2012 m. spalio 26 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1035/2012, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Kraška panceta* (SGN)] 11

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2012 m. lapkričio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1036/2012, kuriuo dėl trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių į Sąjungą leidžiama įvežti šviežią mėsą ir tam tikrus mėsos gaminius, sąrašuose esančių Kroatijai skirtų įrašų iš dalies keičiamas Sprendimo 2007/777/EB II priedas ir Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedas ⁽¹⁾	13
★ 2012 m. lapkričio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1037/2012, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga izopirazamas ir iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾	15
2012 m. lapkričio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1038/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	19

SPRENDIMAI

2012/690/ES:

★ 2012 m. lapkričio 6 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/381/ES dėl neatidėliotinių priemonių, taikomų iš Indijos importuojamoms ir žmonėms vartoti skirtoms akvakultūros produktų siuntoms, ir panaikinamas Sprendimas 2010/220/ES dėl skubių priemonių, taikomų iš Indonezijos importuojamų ir žmonėms vartoti skirtų žuvininkystės ūkių produktų siuntoms (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 7637) ⁽¹⁾	21
---	----

2012/691/ES:

★ 2012 m. lapkričio 6 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Kipro Respublikai, Maltos Respublikai, Austrijos Respublikai ir Lenkijos Respublikai leidžiama taikyti nuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 691/2011 dėl Europos aplinkos ekonominių sąskaitų nukrypti leidžiančias nuostatas (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 7645)	23
--	----

2012/692/ES:

★ 2012 m. lapkričio 6 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo dėl įrašų trečiųjų šalių ir teritorijų, iš kurių leidžiama importuoti žmonėms vartoti skirtus dvigeldžius moliuskus, dygiaodžius, gaubtagyvius, jūrų pilvakojus ir žuvininkystės produktus, sąrašuose iš dalies keičiami Sprendimo 2006/766/EB priedai (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 7696) ⁽¹⁾	25
--	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1030/2012

2012 m. spalio 26 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Isle of Man Queenies (SKVN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa, Jungtinės Karalystės paraiška įregistruoti pavadinimą *Isle of Man Queenies* paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Dacian CIOLOȘ
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 38, 2012 2 11, p. 32.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.7 klasė. Šviežia žuvis, moliuskai ir vėžiagyviai bei iš jų pagaminti produktai

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

Isle of Man Queenies (SKVN)

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1031/2012**2012 m. spalio 26 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Abensberger Spargel* / *Abensberger Qualitätsspargel* (SGN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Vokietijos paraiška įregistruoti pavadinimą *Abensberger Spargel* / *Abensberger Qualitätsspargel* paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;

- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Dacian CIOLOȘ
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 55, 2012 2 24, p. 25.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.6 klasė. Švieži ar perdirbti vaisiai, daržovės ir grūdai

VOKIETIJA

Abensberger Spargel / Abensberger Qualitätsspargel (SGN)

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1032/2012

2012 m. spalio 26 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Ciliegia di Vignola* (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Italijos paraiška įregistruoti pavadinimą *Ciliegia di Vignola* paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavadimu
Dacian CIOLOȘ
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 52, 2012 2 22, p. 17.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.6 klasė. Švieži ar perdirbti vaisiai, daržovės ir grūdai

ITALIJA

Ciliegia di Vignola (SGN)

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1033/2012

2012 m. spalio 26 d.

kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Cabrito do Alentejo* (SGN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Portugalijos paraiška įregistruoti pavadinimą *Cabrito do Alentejo* paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;

- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Dacian CIOLOȘ
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 52, 2012 2 22, p. 22.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.1 klasė. Šviežia mėsa (ir subproduktai)

PORTUGALIJA

Cabrito do Alentejo (SGN)

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1034/2012**2012 m. spalio 26 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Cordeiro Mirandês / Canhono Mirandês* (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa, Portugalijos paraiška įregistruoti pavadinimą *Cordeiro Mirandês / Canhono Mirandês* paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;

- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Dacian CIOLOȘ
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 60, 2012 2 29, p. 16.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.1 klasė. Šviežia mėsa (ir subproduktai)

PORTUGALIJA

Cordeiro Mirandês / Canhono Mirandês (SKVN)

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1035/2012**2012 m. spalio 26 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [*Kraška panceta* (SGN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą, Slovėnijos paraiška įregistruoti pavadinimą *Kraška panceta* paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;

- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Dacian CIOLOȘ
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 48, 2012 2 18, p. 32.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.2 klasė. Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)

SLOVĖNIJA

Kraška panceta (SGN)

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1036/2012

2012 m. lapkričio 7 d.

kuriuo dėl trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių į Sąjungą leidžiama įvežti šviežią mėsą ir tam tikrus mėsos gaminius, sąrašuose esančių Kroatijai skirtų įrašų iš dalies keičiamas Sprendimo 2007/777/EB II priedas ir Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą ir 4 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendime 2007/777/EB ⁽²⁾ nustatytos mėsos gaminių siuntų ir apdorotų skrandžių, pūslių ir žarnų siuntų importo į Sąjungą ir vežimo tranzitu bei sandėliavimo Sąjungoje taisyklės, kaip apibrėžta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 853/2004/EB, nustatančiame konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus ⁽³⁾;
- (2) Sprendimo 2007/777/EB II priedo 2 dalyje pateiktas trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių leidžiama į Sąjungą įvežti mėsos gaminius ir apdorotus skrandžius, pūsles ir žarnas, jei šios prekės buvo apdorotos toje dalyje nurodytu būdu, sąrašas;
- (3) Sprendimo 2007/777/EB II priedo 4 dalyje išvardyti to priedo 2 dalyje nurodyti apdoravimo būdai ir kiekvienam jų priskirtas kodas. Toje dalyje mažėjančio intensyvumo tvarka išvardijami nespecifinio (A) ir specifinio apdoravimo būdai (B–F);
- (4) Komisijos reglamente (ES) Nr. 206/2010 ⁽⁴⁾ nustatyti veterinarijos sertifikatų reikalavimai, taikomi įvežant į Sąjungą tam tikras gyvūnų ar šviežios mėsos siuntas. Jame taip pat pateikti trečiųjų šalių, teritorijų ar jų dalių, iš kurių į Sąjungą galima įvežti šias siuntas, sąrašai;
- (5) Reglamente (ES) Nr. 206/2010 nustatyta, kad žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos siuntos į Sąjungą gali būti importuojamos tik jeigu jos yra iš to reglamento II priedo

1 dalies sąraše nurodytų trečiųjų šalių, teritorijų ar jų dalių, kurioms pateiktas veterinarijos sertifikato pavyzdys, skirtas atitinkamai toje dalyje nurodytai siuntai;

- (6) Kroatija šiuo metu yra Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 1 dalies trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti į Sąjungą tam tikrų gyvūnų šviežią mėsą, sąraše. Tačiau Kroatija šiuo metu nėra įtraukta į trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama į Sąjungą importuoti naminių kiaulių šviežią mėsą, įskaitant smulkintą mėsą, sąrašą;
- (7) Kroatija pateikė Komisijai prašymą leisti į Sąjungą eksportuoti šviežią naminių kiaulių mėsą. Remiantis Kroatijos pateikta informacija, tos trečiosios šalies teritorijoje prevencinė vakcinacija nuo klasikinio kiaulių maro draudžiama nuo 2005 m. sausio mėn. Be to, nuo 2008 m. kovo mėn. negauta klasikinio kiaulių maro viruso paplitimo naminių kiaulių populiacijoje Kroatijos teritorijoje įrodymų. Todėl iš turimos informacijos matyti, kad Kroatijoje naminių kiaulių populiacijoje nėra klasikinio kiaulių maro, neatliekant vakcinacijos;
- (8) Kroatijos kompetentingos institucijos taip pat pateikė pakankamas garantijas dėl atitikties Sąjungos teisės aktams, susijusiems su klasikinio kiaulių maru, ir įgyvendina naminių kiaulių ir laukinių šernų sustiprintos priežiūros programą;
- (9) be to, 2010 m. Komisijos Kroatijoje atlikto patikrinimo rezultatai buvo iš esmės teigiami. Kroatija taip pat pateikė Komisijai patvirtinimą, kad tam tikri taisomieji veiksmai, kurių buvo numatyta imtis dėl minėto patikrinimo metu nustatytų trūkumų, buvo patenkinamai atlikti 2011 m.;
- (10) įvertinus Kroatijos pateiktą informaciją galima daryti išvadą, kad dėl naminių kiaulių šviežios mėsos įvežimo į Sąjungą iš minėtos trečiosios šalies teritorijos Sąjungos sveikatos padėčiai dėl klasikinio kiaulių maro pavojaus nekyla. Todėl reikėtų leisti į Sąjungą iš Kroatijos importuoti šviežią naminių kiaulių mėsą, įskaitant smulkintą mėsą;
- (11) be to, Kroatija šiuo metu yra Sprendimo 2007/777/EB II priedo 2 dalies sąraše, kuriame išvardytos šalys, iš kurių leidžiama į Sąjungą įvežti naminių kiaulių ir ūkiuose auginamų medžiojamųjų poranagių gyvūnų (kiaulinių) mėsos gaminius ir apdorotus skrandžius, pūsles ir žarnas, kurie buvo apdoroti specifinio apdoravimo būdu „D“;

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽²⁾ OL L 312, 2007 11 30, p. 49.

⁽³⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽⁴⁾ OL L 73, 2010 3 20, p. 1.

- (12) atsižvelgiant į tai, kad turi būti leidžiama į Sąjungą iš Kroatijos importuoti naminių kiaulių šviežią mėsą, įskaitant smulkintą mėsą, taip pat yra tikslinga leisti į Sąjungą iš tos trečiosios šalies mėsos importuoti gaminius, gautus iš tokios šviežios mėsos, nereikalaujant, kad jie būtų apdoroti specifiniu būdu. Todėl sprendimo 2007/777/EB II priedo 2 dalis turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (13) todėl Sprendimas 2007/777/EB ir Reglamentas (ES) Nr. 206/2010 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (14) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2007/777/EB II priedo 2 dalyje Kroatijai skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„HR	Kroatija	A	A	A	A	A	A	A	A	D	XXX	A	A	XXX“
-----	----------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-----	---	---	------

2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 1 dalyje Kroatijai skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„HR – Kroatija	HR-0	Visa šalies teritorija	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
			POR				2012 m. lapkričio 8 d.“

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1037/2012

2012 m. lapkričio 7 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga izopirazamas ir iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies a punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB⁽²⁾ turi būti taikoma veikliųjų medžiagų, dėl kurių sprendimas buvo priimtas pagal šios direktyvos 6 straipsnio 3 dalį iki 2011 m. birželio 14 d., patvirtinimo tvarkai ir sąlygoms. Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies a punkto sąlygos, nustatytos izopirazamui, įgyvendintos Komisijos sprendimu 2010/132/ES⁽³⁾;
- (2) pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalį Jungtinė Karalystė 2008 m. lapkričio 25 d. gavo „Syngenta Crop Protection AG“ paraišką dėl veikliosios medžiagos izopirazamo įtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Sprendimu 2010/132/ES patvirtinta, kad dokumentų rinkinys buvo išsamus ir parengtas taip, kad jį galima laikyti iš esmės atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB II ir III prieduose nustatytus duomenų ir informacijos reikalavimus;
- (3) šios veikliosios medžiagos poveikis žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai pareiškėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 ir 4 dalių nuostatas. Paskirta ataskaitą rengianti valstybė narė vertinimo ataskaitos projektą pateikė 2010 m. gegužės 4 d.;
- (4) valstybės narės ir Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) peržiūrėjo vertinimo ataskaitos projektą. 2012 m. vasario 27 d. Tarnyba pateikė Komisijai peržiūros išvadas dėl veikliosios medžiagos pesticido izopirazamo keliamos rizikos vertinimo⁽⁴⁾. Vertinimo ataskaitos projektą valstybės narės ir Komisija persvarstė

Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2012 m. rugsėjo 28 d. pateikė kaip Komisijos izopirazamo peržiūros ataskaitą;

- (5) atlikus įvairius tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra izopirazamo, gali būti laikomi iš esmės atitinkančiais Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktų ir 5 straipsnio 3 dalies reikalavimus, visų pirma kai naudojimo paskirtys yra tos, kurios buvo išnagrinėtos ir išsamiai aprašytos Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl tikslinga patvirtinti izopirazamą;
- (6) tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį kartu su jo 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias būtina nustatyti tam tikras sąlygas ir apribojimus. Visų pirma tikslinga reikalauti papildomos patvirtinamosios informacijos;
- (7) tačiau, nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įpareigojimų, atsiradusių patvirtinus medžiagą, atsižvelgiant į tam tikrą padėtį, susidariusią dėl pereinamojo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomos toliau pateiktos nuostatos. Valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių laikotarpis po medžiagos patvirtinimo, per kurį jos peržiūrėtų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra izopirazamo, registraciją. Valstybės narės turėtų atitinkamai pataisyti, pakeisti arba panaikinti registraciją. Nukrypstant nuo to termino, turėtų būti nustatytas ilgesnis laikotarpis, per kurį, kaip nustatyta Direktyvoje 91/414/EEB ir taikant vienodus principus, turėtų būti pateiktas ir įvertintas III priede nustatytas atnaujintas išsamus kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys, parengtas pagal kiekvieną numatomą naudojimo paskirtį;
- (8) patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą įtraukiant veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92, nustatančio išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisyklės⁽⁵⁾, nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų išaiškinant galiojančios registracijos turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis šios direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau, jas aiškiau apibrėžus, valstybėms

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

⁽³⁾ OL L 52, 2010 3 3, p. 51.

⁽⁴⁾ EMST leidinys, 2012 m.; 10(3):2600. Galima rasti internete adresu www.efsa.europa.eu.

⁽⁵⁾ OL L 366, 1992 12 15, p. 10.

narėms ar registracijos turėtojams naujų įpareigojimų, palyginti su nustatytais iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas minėtos direktyvos I priedas, arba reglamentais, kuriais patvirtinamos veikliosios medžiagos, neatsirastų;

- (9) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ⁽¹⁾, priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimas

I priede nurodyta veiklioji medžiaga izopirazamas patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų vertinimas

1. Vadovaudamasi Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 valstybės narės prareikusių iki 2013 m. rugsėjo 30 d. iš dalies keičia arba panaikina galiojančią augalų apsaugos produktą, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos izopirazamo, registraciją.

Iki tos datos jos pirmiausia patikrina, ar laikomasi šio reglamento I priede nustatytų sąlygų, išskyrus to priedo konkrečių nuostatų skiltyje nustatytas sąlygas, ir ar registracijos turėtojas turi dokumentų rinkinį, atitinkantį Direktyvos 91/414/EEB II priedo reikalavimus, arba gali juo naudotis vadovaudamasis šios direktyvos 13 straipsnio 1–4 dalyse ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnyje nustatytais sąlygomis.

2. Nukrypdomos nuo 1 dalies nuostatų valstybės narės iš naujo įvertina kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje izopirazamas yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą ne vėliau kaip iki 2013 m. kovo 31 d., pagal vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, vadovaudamasi Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo konkrečių nuostatų skiltį. Remdamosi tuo vertinimu valstybės narės nustato, ar produktas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) jei reikia, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje yra izopirazamo, kaip vienintelės veikliosios medžiagos, registraciją ne vėliau kaip iki 2014 m. rugsėjo 30 d., arba
- b) jei reikia, iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje izopirazamas yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją iki 2014 m. rugsėjo 30 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui skirtos dienos, nustatytos atitinkamu teisės aktu ar aktais, kuriais atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą arba patvirtintos, pasirinkdamos vėliausią datą.

3 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

4 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymo data

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. balandžio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 153, 2011 6 11, p. 1.

I PRIEDAS

Iprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
Izopirazamas CAS Nr. 881685-58-1 (<i>sin</i> -izomeras: 683777-13-1/ <i>anti</i> -izomeras: 683777-14-2) CIPAC Nr. 963	<p>Mišinys: 3-(difluorometil)-1-metil-N-[(1<i>RS</i>,4<i>SR</i>,9<i>RS</i>)-1,2,3,4-tetrahidro-9-izopropil-1,4-metanonaftalen-5-il]pirazol-4-karboksamidas (<i>sin</i>-izomeras – 50:50 dviejų enantiomerų mišinys)</p> <p>ir</p> <p>3-(difluorometil)-1-metil-N-[(1<i>RS</i>,4<i>SR</i>,9<i>SR</i>)-1,2,3,4-tetrahidro-9-izopropil-1,4-metanonaftalen-5-il]pirazol-4-karboksamidas (<i>anti</i>-izomeras – 50:50 dviejų enantiomerų mišinys)</p> <p><i>Sin</i>-izomerų ir <i>anti</i>-izomerų santykis svyruoja nuo 78:15 % iki 100:0 %.</p>	<p>≥ 920 g/kg</p> <p><i>Sin</i>-izomerų ir <i>anti</i>-izomerų santykis svyruoja nuo 78:15 % iki 100:0 %.</p>	2013 m. balandžio 1 d.	2023 m. kovo 31 d.	<p>Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į izopirazamo peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2012 m. rugsėjo 28 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius.</p> <p>Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį turi skirti:</p> <p>a) rizikai vandens organizmams;</p> <p>b) rizikai sliekams, jei medžiaga naudojama žemės neįdirbant arba ją minimaliai įdirbant;</p> <p>c) požeminio vandens apsaugai, jei medžiaga yra naudojama regionuose, kuriuose dirvožemis ir (arba) klimatas yra jautrus taršai.</p> <p>Naudojimo sąlygose turi būti nurodyta naudoti rizikos mažinimo priemonės, pavyzdžiui, atsisakyti žemės neįdirbimo arba minimalaus įdirbimo, taip pat turi būti nustatyta prievolė prireikus įgyvendinti stebėsenos programas ir tikrinti galimą požeminio vandens taršą pažeidžiamose zonose.</p> <p>Pareiškėjas pateikia patvirtinamąją informaciją apie metabolitų CSCD 459488 ir CSCD 459489 įtaką požeminiam vandeniui.</p> <p>Šią informaciją pareiškėjas Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai pateikia iki 2015 m. kovo 31 d.</p>

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo B dalis papildoma šiuo įrašu:

Numeris	Įprastas pavadinimas, identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo termino pabaiga	Konkrečios nuostatos
„27	Izopirazamas CAS Nr. 881685-58-1 (<i>sin</i> -izomeras: 683777-13-1/ <i>anti</i> -izomeras: 683777-14-2) CIPAC Nr. 963	Mišinys: 3-(difluorometil)-1-metil-N-[(1RS,4SR,9RS)-1,2,3,4-tetrahidro-9-izopropil-1,4-metanonaftalen-5-il]pirazol-4-karboksamidas (<i>sin</i> -izomeras – 50:50 dviejų enantiomerų mišinys) <i>ir</i> 3-(difluorometil)-1-metil-N-[(1RS,4SR,9SR)-1,2,3,4-tetrahidro-9-izopropil-1,4-metanonaftalen-5-il]pirazol-4-karboksamidas (<i>anti</i> -izomeras – 50:50 dviejų enantiomerų mišinys) <i>Sin</i> -izomerų ir <i>anti</i> -izomerų santykis svyruoja nuo 78:15 % iki 100:0 %.	≥ 920 g/kg <i>Sin</i> -izomerų ir <i>anti</i> -izomerų santykis svyruoja nuo 78:15 % iki 100:0 %.	2013 m. balandžio 1 d.	2023 m. kovo 31 d.	Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į izopirazamo peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2012 m. rugsėjo 28 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį turi skirti: a) rizikai vandens organizmams; b) rizikai sliekams, jei medžiaga naudojama žemės neįdirbant arba ją minimaliai įdirbant; c) požeminio vandens apsaugai, jei medžiaga yra naudojama regionuose, kuriuose dirvožemis ir (arba) klimatas yra jautrūs taršai. Naudojimo sąlygose turi būti nurodyta naudoti rizikos mažinimo priemonės, pavyzdžiui, atsisakyti žemės neįdirbimo arba minimalaus įdirbimo, taip pat turi būti nustatyta prievolė prireikus įgyvendinti stebėsenos programas ir tikrinti galimą požeminio vandens taršą pažeidžiamose zonose. Pareiškėjas pateikia patvirtinamąją informaciją apie metabolitų CSCD 459488 ir CSCD 459489 įtaką požeminiam vandeniui. Šią informaciją pareiškėjas Komisijai, valstybėms narėms ir Tarnybai pateikia iki 2015 m. kovo 31 d.“

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatumą ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1038/2012**2012 m. lapkričio 7 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 7 d.

Komisijos vardu

Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	29,8
	MA	36,7
	MK	30,8
	TR	65,0
	ZZ	40,6
0707 00 05	AL	31,8
	TR	99,4
	ZZ	65,6
0709 93 10	TR	119,8
	ZZ	119,8
0805 20 10	PE	72,2
	ZA	144,9
	ZZ	108,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	96,7
	HR	53,4
	PE	42,6
	TR	75,2
	UY	101,2
	ZA	194,3
	ZZ	93,9
0805 50 10	AR	60,7
	TR	86,6
	ZA	117,2
	ZZ	88,2
0806 10 10	BR	269,3
	PE	317,5
	TR	165,4
	US	362,2
	ZZ	278,6
0808 10 80	CL	150,4
	CN	87,5
	MK	32,3
	NZ	152,1
	ZA	122,2
0808 30 90	ZZ	108,9
	CN	54,3
	TR	122,1
	ZZ	88,2

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. lapkričio 6 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/381/ES dėl neatidėliotųjų priemonių, taikomų iš Indijos importuojamoms ir žmonėms vartoti skirtoms akvakultūros produktų siuntoms, ir panaikinamas Sprendimas 2010/220/ES dėl skubių priemonių, taikomų iš Indonezijos importuojamų ir žmonėms vartoti skirtų žuvininkystės ūkių produktų siuntoms

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 7637)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/690/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 178/2002, nustatantį maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantį Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantį su maisto saugos klausimais susijusias procedūras⁽¹⁾, ypač į jo 53 straipsnio 1 dalies b punkto ii papunktį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 178/2002 Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis nustatyti maistą ir pašarus reglamentuojantys bendrieji principai, visų pirma susiję su maisto ir pašarų sauga. Reglamente numatytos neatidėliotinos priemonės, kai akivaizdu, kad iš trečiosios šalies importuotas maistas arba pašarai gali kelti didelį pavojų žmonių ir gyvūnų sveikatai ar aplinkai ir kad šio pavojaus konkrečios (-ių) valstybės (-ių) narės (-ių) taikomomis priemonėmis sėkmingai išvengti neįmanoma;
- (2) 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvoje 96/23/EB dėl kai kurių medžiagų ir jų likučių gyvuose gyvūnuose ir gyvūninės kilmės produktuose monitoringo priemonių⁽²⁾ nustatyta, kad gyvūnų ir pirminių gyvūninių produktų gamybos procesas turi būti stebimas, siekiant gyvuose gyvūnuose, jų išmatose ir kūno skysčiuose bei audiniuose, gyvūniniuose produktuose, gyvūnų pašaruose ir geriamajame vandenyje nustatyti tam tikras liekanas ir medžiagas;
- (3) 2010 m. liepos 8 d. Komisijos sprendime 2010/381/ES dėl neatidėliotųjų priemonių, taikomų iš Indijos importuojamoms ir žmonėms vartoti skirtoms akvakultūros produktų siuntoms⁽³⁾, nustatyta, kad bent 20 % žmonėms vartoti skirtų akvakultūros produktų siuntų iš

Indijos būtų tikrinama, siekiant nustatyti, ar produktuose yra farmakologiškai aktyvių medžiagų, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 470/2009⁽⁴⁾ 2 straipsnio a punkte, būtent chloramfenikolio, tetraciklino, oksitetraciklino, chlortetraciklino ir nitrofuranų metabolitų;

- (4) Komisijos kontrolės tarnybos (Maisto ir veterinarijos tarnybos) 2011 m. lapkričio mėn. atlikto patikrinimo Indijoje rezultatai patvirtino, kad jau veikia tinkama akvakultūros produktų oficialios kontrolės sistema ir kad buvo iš dalies atsižvelgta į 2009 m. patikrinimo ataskaitoje pateiktą rekomendaciją dėl akvakultūros ūkių oficialios stebėsenos;
- (5) nuo tada, kai buvo priimtas Sprendimas 2010/381/ES, valstybėse narėse sumažėjo akvakultūros produktų mėginių, kuriuose nustatyta chloramfenikolio, tetraciklino, oksitetraciklino, chlortetraciklino arba nitrofuranų metabolitų, skaičius. Todėl tikslinga sumažinti siuntų, tikrintinų siekiant nustatyti, ar produktuose yra farmakologiškai aktyvių medžiagų, procentinę dalį;
- (6) tačiau turėtų išlikti prievolė atlikti privalomuosius tyrimus, kad būtų galima toliau gauti tikslesnę informaciją apie galimą Indijos kilmės akvakultūros produktų užteršimą tomis liekanomis. Tyrimai turėtų būti toliau atliekami ir tam, kad būtų užkirstas kelias Indijos gamintojams naudoti tokias medžiagas;
- (7) todėl Sprendimas 2010/381/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) 2010 m. balandžio 16 d. Komisijos sprendime 2010/220/ES dėl skubių priemonių, taikomų iš Indonezijos importuojamų ir žmonėms vartoti skirtų žuvininkystės ūkių produktų siuntoms⁽⁵⁾, nustatyta, kad bent 20 % žmonėms vartoti skirtų žuvininkystės ūkių produktų siuntų iš Indonezijos būtų tiriama, siekiant

⁽¹⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1.⁽²⁾ OL L 125, 1996 5 23, p. 10.⁽³⁾ OL L 174, 2010 7 9, p. 51.⁽⁴⁾ OL L 152, 2009 6 16, p. 11.⁽⁵⁾ OL L 97, 2010 4 17, p. 17.

nustatyti, ar produktuose yra farmakologiškai aktyvių medžiagų, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 470/2009 2 straipsnio a punkte, būtent chloramfenikolio, nitrofuranų metabolitų ir tetraciklinų;

- (9) nuo tada, kai buvo priimtas Sprendimas 2010/220/ES, iš Indonezijos importuojamų žuvininkystės ūkių produktų siuntose chloramfenikolio, nitrofuranų metabolitų ar tetraciklinų liekanų aptikta nebuvo;
- (10) Komisijos kontrolės tarnybos (Maisto ir veterinarijos tarnybos) 2012 m. vasario mėn. atlikto patikrinimo Indonezijoje rezultatai leido padaryti išvadą, kad taikant Indonezijos liekanų kontrolės sistemą suteikiamos pakankamos garantijos, kurių poveikis yra lygiavertis numatytųjų Sąjungos įstatymais;
- (11) todėl Sprendimą 2010/220/ES reikėtų panaikinti;
- (12) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2010/381/ES 3 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Naudodamos tinkamus mėginių ėmimo planus valstybės narės užtikrina, kad oficialūs mėginiai būtų imami bent iš 10 % siuntų, pateiktų importui jų teritorijos pasienio kontrolės postuose.“

2 straipsnis

Sprendimas 2010/220/ES panaikinamas.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 6 d.

Komisijos vardu
Maroš ŠEFČOVIČ
Pirmininko pavaduotojas

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. lapkričio 6 d.

kuriuo Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Kipro Respublikai, Maltos Respublikai, Austrijos Respublikai ir Lenkijos Respublikai leidžiama taikyti nuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 691/2011 dėl Europos aplinkos ekonominių sąskaitų nukrypti leidžiančias nuostatas

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 7645)

(Tekstas autentiškas tik ispanų, prancūzų, graikų, maltiečių, vokiečių ir lenkų kalbomis)

(2012/691/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2011 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 691/2011 dėl Europos aplinkos ekonominių sąskaitų ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Ispanijos Karalystės, Prancūzijos Respublikos, Kipro Respublikos, Maltos Respublikos, Austrijos Respublikos ir Lenkijos Respublikos prašymus,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) Nr. 691/2011 8 straipsnio 1 dalį Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus siekiant leisti valstybėms narėms Reglamento (ES) Nr. 691/2011 prieduose nurodytais pereinamaisiais laikotarpiais taikyti leidžiančias nukrypti nuostatas, jeigu nacionalines statistikos sistemas būtina iš esmės keisti;
- (2) todėl tikslinga Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Kipro Respublikai, Maltos Respublikai, Austrijos Respublikai ir Lenkijos Respublikai, jų tinkamai pagrįstu prašymu, leisti taikyti leidžiančias nukrypti nuostatas;

- (3) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Europos statistikos sistemos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Kipro Respublikai, Maltos Respublikai, Austrijos Respublikai ir Lenkijos Respublikai leidžiama taikyti nuo Reglamento (ES) Nr. 691/2011 nukrypti leidžiančias nuostatas, kaip nurodyta priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Kipro Respublikai, Maltos Respublikai, Austrijos Respublikai ir Lenkijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 6 d.

Komisijos vardu
Algirdas ŠEMETA
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 192, 2011 7 22, p. 1.

PRIEDAS

Konkrečių nuo Reglamento (ES) Nr. 691/2011 nukrypti leidžiančių nuostatų sąrašas:

Valstybė narė	Leidžianti nukrypti nuostata	Leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimo pabaiga
Ispanijos Karalystė	I priedas. Į orą išmetamų teršalų sąskaitos, suskirstymas pagal ekonominės veiklos rūšį (A*64).	2015 m. rugsėjo 30 d.
	II priedas. Su aplinka susiję mokesčiai, suskirstymas pagal ekonominės veiklos rūšį (A*64).	2015 m. rugsėjo 30 d.
	III priedas. Medžiagų srautų sąskaitų duomenys apie kitas augalų liekanas, importuotas atliekas ir su rezidavimo principu susijusiu pakeitimu.	2015 m. gruodžio 31 d.
Prancūzijos Respublika	II priedas. Su aplinka susiję mokesčiai, suskirstymas pagal ekonominės veiklos rūšį (A*64).	2015 m. rugsėjo 30 d.
Kipro Respublika	I priedas. Į orą išmetamų teršalų sąskaitos.	2015 m. rugsėjo 30 d.
	II priedas. Su aplinka susiję mokesčiai.	2015 m. rugsėjo 30 d.
	III priedas. Šalies ūkio medžiagų srautų sąskaitos.	2015 m. gruodžio 31 d.
Maltos Respublika	I priedas. Į orą išmetamų teršalų sąskaitos.	2015 m. rugsėjo 30 d.
	II priedas. Su aplinka susiję mokesčiai.	2015 m. rugsėjo 30 d.
	III priedas. Šalies ūkio medžiagų srautų sąskaitos.	2015 m. gruodžio 31 d.
Austrijos Respublika	I priedas. Į orą išmetamų teršalų sąskaitos. Trūksta PFC, HFC ir SF ₆ eilučių.	2015 m. rugsėjo 30 d.
Lenkijos Respublika	II priedas. Su aplinka susiję mokesčiai, suskirstymas pagal ekonominės veiklos rūšį (A*64).	2015 m. rugsėjo 30 d.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. lapkričio 6 d.

kuriuo dėl įrašų trečiųjų šalių ir teritorijų, iš kurių leidžiama importuoti žmonėms vartoti skirtus dvigeldžius moliuskus, dygiaodžius, gaubtagyvius, jūrų pilvakojus ir žuvininkystės produktus, sąrašuose iš dalies keičiami Sprendimo 2006/766/EB priedai

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 7696)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/692/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 854/2004, nustatantį specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 854/2004 nustatyta, kad gyvūninius produktus galima importuoti tik iš tų trečiųjų šalių ar jų teritorijų, kurios įtrauktos į pagal tą reglamentą sudarytą sąrašą;
- (2) Reglamente (EB) Nr. 854/2004 taip pat nustatyta, kad sudarant ir atnaujinant tokius sąrašus, turi būti atsižvelgiama į Sąjungos kontrolę trečiojoje šalyje ir trečiųjų šalių kompetentingų institucijų garantijas, užtikrinančias, kad būtų laikomasi Sąjungos pašarus ir maistą reglamentuojančių Sąjungos teisės aktų ir gyvūnų sveikatos taisyklių arba kad būtų priimtos juos atitinkančios nuostatos, kaip nustatyta 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių⁽²⁾;
- (3) 2006 m. lapkričio 6 d. Komisijos sprendime 2006/766/EB, nustatančiame trečiųjų šalių ir teritorijų, iš kurių leidžiama importuoti dvigeldžius moliuskus, dygiaodžius, gaubtagyvius, jūrų pilvakojus ir žuvininkystės produktus, sąrašus⁽³⁾, išvardytos tos trečiosios šalys, kurios atitinka Reglamente (EB) Nr. 854/2004 nurodytus kriterijus ir dėl to gali užtikrinti, kad šie į

Sąjungą eksportuojami produktai atitiktų Sąjungos teisės aktuose nustatytus sanitarinius reikalavimus vartotojų sveikatai apsaugoti. Visų pirma minėto Sprendimo I priede nustatytas trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti dvigeldžius moliuskus, dygiaodžius, gaubtagyvius ir jūrų pilvakojus, sąrašas ir minėto Sprendimo II priede nustatytas trečiųjų šalių ir teritorijų, iš kurių leidžiama importuoti žmonėms vartoti skirtus žuvininkystės produktus, sąrašas. Tuose sąrašuose taip pat nurodyti tokių produktų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių apribojimai;

- (4) 2010 m. lapkričio 23 d.–gruodžio 2 d. Komisija atliko tikrinimą Kroatijoje, siekdama įvertinti įdiegtas kontrolės sistemas, taikomas eksportui į Sąjungą skirtiems gyviems dvigeldžiams moliuskams. Buvo nustatyta trūkumų, kurie buvo vėliau pašalinti. Toje šalyje įdiegtos kontrolės sistemos šiuo metu pakankamai užtikrina tinkamą vartotojų sveikatos apsaugą eksportuojant dvigeldžius moliuskus iš Kroatijos į Sąjungą. Todėl Kroatija turėtų būti įtraukta į Sprendimo 2006/766/EB I priedo sąrašą;
- (5) 2012 m. balandžio 25–28 d. Komisija atliko tikrinimą Brunėjuje, siekdama įvertinti įdiegtas kontrolės sistemas, taikomas eksportui į Sąjungą skirtiems žuvininkystės produktams. Tikrinimo metu nebuvo nustatyta jokių akvakultūros produktų gamybos trūkumų, galinčių turėti didelės įtakos vartotojų sveikatos apsaugai. Todėl Brunėjus turėtų būti įtrauktas į Sprendimo 2006/766/EB II priedo trečiųjų šalių sąrašą, nurodant, kad iš tos trečiosios šalies į Sąjungą leidžiama importuoti tik akvakultūros produktus;
- (6) 2009 m. birželio 8–11 d. Komisija atliko tikrinimą Toge. Nustatyta, kad gyvūnų omarų eksporto oficialieji patikrinimai ir higienos pažymėjimų išdavimas iš esmės vykdomi gerai, bet buvo pastebėta trūkumų kontrolės sistemoje, taikomoje eksportui į Sąjungą skirtiems rūkytiems žuvininkystės produktams. Atsižvelgiant į šiuos trūkumus Toga įtrauktas į Sprendimo 2006/766/EB su pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2009/951/ES⁽⁴⁾, II priedo sąrašą, nurodant, kad iš tos trečiosios šalies į Sąjungą leidžiama importuoti tik gyvus omarus;

⁽¹⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.⁽²⁾ OL L 165, 2004 4 30, p. 1.⁽³⁾ OL L 320, 2006 11 18, p. 53.⁽⁴⁾ OL L 328, 2009 12 15, p. 70.

- (7) į Komisijos tikrinamojo vizito Toge metu nustatytus trūkumus vėliau buvo atsižvelgta. Sukurtos kontrolės sistemos, skirtos mikrobinei ir cheminei rūkytų žuvininkystės produktų analizei atlikti. Kompetentingos institucijos pateiktos analitinės ataskaitos ir kita informacija rodo, kad tinkama vartotojų sveikatos apsauga pakankamai užtikrinama iš Togo į Sąjungą eksportuojant visus žmonėms vartoti skirtus žuvininkystės produktus, išskyrus gyvus, atšaldytus, sušaldytus ar apdorotus dvigeldžius moliuskus, dygiaodžius, gaubtagyvius ir jūrų pilvakojus;
- (8) po vidinės Nyderlandų Karalystės reformos nuo 2010 m. spalio 10 d. Nyderlandų Antilai nebeegzistuoja kaip autonominė šios karalystės šalis. Tą pačią dieną Kiurasao ir Sint Martenas įgijo autonominių šalių statusą Nyderlandų Karalystėje, o Boneras, Sint Eustatijus ir Saba tapo specialiosiomis Nyderlandų Karalystės europinės dalies savivaldybėmis;
- (9) nepaisant to Boneras, Sint Eustatijus ir Saba tebėra įtraukti į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo II priedo užjūrio šalių ir teritorijų sąrašą. Todėl tai yra užjūrio šalys ir teritorijos, kurioms taikomos Sutarties ketvirtos dalies nuostatos;
- (10) kadangi šios teritorijos priklauso Nyderlandų Karalystės europinei daliai, jų sutarčių vykdymą užtikrina Nyderlandai, o kompetentingos Nyderlandų institucijos tose specialiosiose savivaldybėse vykdo už sanitarinius reikalus atsakingos kompetentingos institucijos užduotis. Kompetentingos Nyderlandų institucijos Komisijai pateikė reikiamą informaciją, kad įrodytų, jog Bonere, Sint Eustatijuje ir Saboje įdiegta sanitarinė kontrolės sistema pakankamai užtikrina, kad būtų laikomasi Sąjungos reikalavimų. Pateikta informacija taip pat rodo, kad šios institucijos turi tokius pačius teisinius įgaliojimus vykdyti kontrolę, kokius anksčiau turėjo kompetentinga Nyderlandų Antilų institucija, ir kad maisto ūkio subjektus saisto tos pačios prievolės. Be to, remiantis šia informacija, oficiali sanitarinė kontrolė šiose specialiosiose savivaldybėse toliau atliekama tuo pačiu lygiu kaip ir laikotarpiu, kai egzistavo Nyderlandų Antilai;
- (11) todėl Sprendimas 2006/766/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

- (12) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2006/766/EB iš dalies keičiamas taip:

- (1) I priede tarp Grenlandijai ir Jamaikai skirtų įrašų įterpiama:

„HR	KROATIJA	Taikoma tik tol, kol ši stojančioji valstybė taps Sąjungos valstybe nare“.
-----	----------	--

- (2) II priedas iš dalies keičiamas taip:

- a) tarp Beninui ir Brazilijai skirtų įrašų įterpiama:

„BN	BRUNĖJUS	Tik akvakultūros produktai.“
-----	----------	------------------------------

- b) tarp Brazilijai ir Bahamoms skirtų įrašų įterpiama:

„BQ	BONERAS, SINT EUSTATIJUS, SABA“	
-----	---------------------------------	--

- c) Togui skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„TG	TOGAS“	
-----	--------	--

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 6 d.

Komisijos vardu
 Maroš ŠEFCOVIČ
 Pirmininko pavaduotojas

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT